



Экономический и Социальный

Distr.
LIMITED

E/CN.9/1995/L.3
28 February 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ

Двадцать восьмая сессия
21 февраля-2 марта 1995 года
Пункт 7 повестки дня

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Проект доклада

Добавление

Заместитель Председателя, Докладчик: г-н В.К. ШУНГЛУ (Индия)

Глава I

ВВЕДЕНИЕ

1. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года постановила переименовать Комиссию по народонаселению в Комиссию по народонаселению и развитию и приняла решение о том, что Комиссия будет проводить свои сессии ежегодно. Экономический и Социальный Совет, приняв к сведению резолюцию 49/128 Генеральной Ассамблеи, в своем решении 1995/209 от 10 февраля 1995 года одобрил решения Ассамблеи, отраженные в пунктах 24 и 25 этой резолюции. Комиссия по народонаселению и развитию провела свою двадцать восьмую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 21 февраля-2 марта 1995 года.

Глава II

ВОПРОСЫ, ТРЕБУЮЩИЕ ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ ЭКОНОМИЧЕСКИМ И СОЦИАЛЬНЫМ
СОВЕТОМ ИЛИ ДОВЕДЕННЫЕ ДО ЕГО СВЕДЕНИЯ

(Еще не готова)

Глава III

ОБЗОР ТЕНДЕНЦИЙ, ПОЛИТИКИ И ПРОГРАММ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

A. Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения

2. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 3а своей повестки дня, озаглавленному "Общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения", на своем 1-м заседании 21 февраля 1995 года.

3. На 1-м заседании с заявлениями выступили представители Китая, Индии, Российской Федерации и Пакистана.

B. Контроль за мировыми демографическими тенденциями и политикой

4. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 3b своей повестки дня, озаглавленному "Контроль за мировыми демографическими тенденциями и политикой", на своем 1-м заседании 21 февраля. На ее рассмотрение был представлен краткий доклад Генерального секретаря по вопросу о контроле за мировыми демографическими тенденциями и политикой (A/CN.9/1995/2).

5. На 1-м заседании помощник Директора Отдела народонаселения сделал вступительное заявление.

6. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Канады, Германии, Франции, Соединенных Штатов Америки, Ямайки и Китая.

C. Контроль за многосторонней помощью в области народонаселения

7. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 3с своей повестки дня, озаглавленному "Контроль за многосторонней помощью в области народонаселения", на своем 2-м заседании 21 февраля. На ее рассмотрение был представлен доклад Генерального секретаря по вопросу о контроле за многосторонней помощью в области народонаселения (E/CN.9/1995/3).

8. На 2-м заседании заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения сделал вступительное заявление.

9. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Российской Федерации, Индии, Китая, Германии и Соединенных Штатов Америки, а также наблюдатель от Святейшего Престола.

D. Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

10. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 3d своей повестки дня, озаглавленному "Деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения", на своих 2-м и 3-м заседаниях 21 и 22 февраля 1995 года. На ее рассмотрение был представлен доклад Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения о деятельности Фонда (E/CN.9/1995/4).

/...

11. На 2-м заседании 21 февраля заместитель Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения сделал вступительное заявление.

12. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Индии, Ямайки, Польши и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии.

13. На 3-м заседании 22 февраля с заявлениями выступили представители Японии, Мексики и Колумбии, а также наблюдатель от Норвегии.

Глава IV

МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО НАРОДОНАСЕЛЕНИЮ И РАЗВИТИЮ:
ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРОПРИЯТИЯ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРОВЕДЕНЫ
ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

14. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 4 своей повестки дня, озаглавленному "Международная конференция по народонаселению и развитию: последующие мероприятия, которые должны быть проведены Организацией Объединенных Наций", на своих 3, 4, 8 и 9-м заседаниях 22 и 28 февраля 1995 года. На ее рассмотрение были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря о последствиях рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию для программы работы в области народонаселения (E/CN.9/1995/5);

b) доклад Международной конференции по народонаселению и развитию (Каир, 5-13 сентября 1994 года) (A/CONF.171/13 и Add.1).

15. На 3-м заседании 22 февраля Директор Отдела народонаселения сделал вступительное заявление.

16. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Франции (от имени государств - членов Комиссии по народонаселению и развитию, являющихся членами Европейского союза), Китая, Японии, Канады, Нидерландов, Соединенных Штатов Америки, Бангладеш, Российской Федерации, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Пакистана, а также наблюдатель от Норвегии. Заявления сделали также представители Международной организации труда и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

17. На 4-м заседании 22 февраля с заявлениями выступили представители Индии, Франции (от имени государств - членов Комиссии по народонаселению и развитию, являющихся членами Европейского союза), Германии, Бельгии и Мексики. С заявлением выступил представитель Международной организации по вопросам миграции. Заявление сделал также представитель Международного союза по изучению проблем народонаселения, неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Совете, категория II.

18. На 8-м заседании 28 февраля с разрешения Комиссии заявления сделали сопредседатели Комитета неправительственных организаций по планированию в связи с Международной конференцией по народонаселению и развитию.

19. На 9-м заседании 29 февраля заявление сделал представитель Международного информационного центра по народонаселению, неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, список.

Глава V

ВОПРОСЫ ПРОГРАММЫ

20. Комиссия по народонаселению и развитию провела общие прения по пункту 5 своей повестки дня, озаглавленному "Вопросы программы", на своем 8-м и 9-м заседаниях 28 февраля 1995 года. На ее рассмотрение были представлены следующие документы:

a) доклад Генерального секретаря, озаглавленный "Ход работы в области народонаселения, 1994 год: Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики" (E/CN.9/1995/6);

b) записка Генерального секретаря по вопросу о программе работы в области народонаселения на двухгодичный период 1996-1997 годов (E/CN.9/1995/7);

c) записка Генерального секретаря, озаглавленная "Предлагаемая программа работы на двухгодичный период 1996-1997 годов: народонаселение (Департамент по экономической и социальной информации и анализу политики)" (E/CN.9/1995/CRP.1).

21. На 8-м заседании 28 февраля Директор Отдела народонаселения сделал вступительное заявление. С заявлениями выступили также руководитель Секции по вопросам фертильности и планирования семьи, руководитель Секции по вопросам смертности и миграции и руководитель Секции оценок и прогнозов.

22. На этом же заседании с заявлениями выступили представители Соединенных Штатов Америки, Китая, Российской Федерации, Пакистана, Германии, Японии, Бангладеш, Индии, Франции, Канады, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Нидерландов, а также наблюдатели от Австрии и Норвегии.

23. На 9-м заседании 28 февраля с заявлениями выступили руководитель Секции политики в области народонаселения, исполняющий обязанности помощника Директора Отдела народонаселения, помощник Директора Отдела народонаселения, Директор Отдела народонаселения и руководитель Сектора демографической и социальной статистики Статистического отдела.

24. На этом же заседании заявления сделали представители Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Канады, Германии, Франции, Соединенных Штатов Америки, Японии, Пакистана и Индии, а также наблюдатель от Норвегии. С заявлениями выступили также представители Экономической комиссии для Африки, Европейской экономической комиссии, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.

Глава VI

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ДЕВЯТОЙ СЕССИИ

25. Комиссия рассмотрела пункт 6 своей повестки дня в контексте пункта 4 повестки дня, посвященного последующей деятельности Организации Объединенных Наций по выполнению рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию. Предложения относительно проекта предварительной повестки дня следующей сессии Комиссии см. в приложении, раздел IV.

Глава VII

УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА КОМИССИИ О РАБОТЕ ЕЕ ДВАДЦАТЬ ВОСЬМОЙ СЕССИИ

(Еще не готова)

Глава VIII

ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие и продолжительность сессии

26. Комиссия по народонаселению и развитию провела свою двадцать восьмую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 21 февраля-2 марта 1995 года. Комиссия провела _____ заседаний (1-е-_____).

27. Сессию открыл заместитель Генерального секретаря по экономической и социальной информации и анализу политики.

28. Вступительные заявления сделали заместитель Генерального секретаря по экономической и социальной информации и анализу политики, Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Директор Отдела народонаселения.

В. Участники

29. В работе сессии приняли участие _____ государств - членов Комиссии. На ней присутствовали также наблюдатели от других государств - членов Организации Объединенных Наций и от одного государства, не являющегося членом Организации. В работе сессии приняли участие также представители специализированных учреждений, межправительственных организаций и неправительственных организаций. Список участников содержится в приложении _____ к настоящему докладу (приложение будет включено в доклад).

С. Выборы должностных лиц

30. На своем 1, 6 и 7-м заседаниях 21 и 27 февраля 1995 года Комиссия путем аккламации избрала следующих должностных лиц:

Председатель: Рут Арчибалд (Канада)

Заместители Председателя: Хосе Гомес де Леон (Мексика)
Ежи З. Хольцер (Польша)
Абдерразак Азайез (Тунис)

Заместитель Председателя,
Докладчик: В.К. Шунглу (Индия)

Д. Повестка дня

31. На своем 1-м заседании 21 февраля Комиссия приняла предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/CN.9/1995/1, с внесенными в нее устными изменениями. В повестку дня были включены следующие вопросы:

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и другие организационные вопросы
3. Обзор тенденций, политики и программ в области народонаселения:

/...

- a) общие прения по вопросу о национальном опыте в области народонаселения;
 - b) контроль за мировыми демографическими тенденциями и политикой;
 - c) контроль за многосторонней помощью в области народонаселения;
 - d) деятельность Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения.
4. Международная конференция по народонаселению и развитию: последующие мероприятия, которые должны быть проведены Организацией Объединенных Наций:
- a) рассмотрение рекомендаций Международной конференции по народонаселению и и развитию;
 - b) последствия рекомендаций Международной конференции по народонаселению и развитию для программы работы в области народонаселения.
5. Вопросы программы:
- a) эффективность и ход осуществления программы;
 - b) предлагаемая программа работы на двухгодичный период 1996-1997 годов.
6. Предварительная повестка дня двадцать девятой сессии Комиссии.
7. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двадцать восьмой сессии.

Е. Документация

32. Документы, представленные на рассмотрение Комиссии, перечислены в приложении _____ к настоящему докладу (приложение будет включено в доклад).

F. Консультации с неправительственными организациями

33. В соответствии с правилом 76 заявления в связи с пунктом 4 повестки дня сделали представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете:

Категория II: Международный союз по изучению проблем народонаселения

Список: Международный информационный центр по народонаселению.
